

EL BLANQUEAMIENTO DENTAL  
MÁS RÁPIDO DEL MUNDO

## INSTRUCCIONES DE USO

Pola Office+ es un sistema de blanqueamiento dental de aplicación en el consultorio a base de peróxido de hidrógeno que requiere de un tiempo mínimo en la unidad dental. Es un gel con pH neutro y contiene desensibilizantes para aumentar la comodidad del paciente. El sistema de jeringa dual se mezcla a medida que se aplica el gel directamente en el diente.

## INDICACIONES:

1. Blanqueamiento de dientes vitales descoloridos.
2. Blanqueamiento de dientes no vitales descoloridos.

## CONTRAINDICACIONES:

1. No lo use en mujeres embarazadas o en estado de lactancia.
2. No lo use en niños menores de 14 años de edad.
3. No use la Barrera Gingival en personas que padezcan de alergias a la resina.
4. No use Pola Office+ en personas que padezcan de alergias a peróxidos.
5. Pola Office+ no aclarará ningún material restaurativo.
6. No lo use en pacientes con dientes altamente sensibles.

## PRECAUCIONES:

1. Solamente para uso de un dentista profesional.
2. No retire la jeringa de la envoltura hasta que esté listo para usarla - Pola Office+ es un producto sensible al calor y la luz.
3. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
4. MSDS está disponible en [www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au) o contacte a su representante regional.
5. Las jeringas Pola Office+ pueden estar bajo presión - retire la tapa y una la boquilla con cuidado.
6. El paciente debe usar lentes protectores.
7. El operador debe usar guantes, mascarilla y lentes protectores.
8. Antes de proceder con el tratamiento, se aconseja a cualquier persona que tenga historial de alergia a productos químicos que primero se someta a revisiones alérgicas.
9. NO anestesia al paciente.
10. No permita que el gel Pola Office+ tenga contacto con la piel, ojos o tejidos blandos.

## PRIMEROS AUXILIOS:

- **PIEL/TEJIDOS (contacto):** Inmediatamente enjuague con agua. Aplique bicarbonato de sodio y agua al área afectada. Si los síntomas persisten, busque atención médica.
- **OJOS (contacto):** Abra completamente el ojo y enjuáguelo cuidadosamente durante 15 minutos con agua corriente. Busque atención médica.
- **INGESTIÓN:** Enjuague la boca con agua. Haga gárgaras con agua salada y beba mucha leche. Si los síntomas persisten, busque atención médica.
- **INHALACIÓN:** No se esperan síntomas.

## ALMACENAMIENTO Y MANEJO:

Manténgalo refrigerado a temperaturas entre 2° y 8°C (35°-45°F).

Antes de usarlo, deje que el producto alcance una temperatura ambiente entre los 20° y 25°C (68° - 77°F).

## RECOMENDACIONES:

1. Seleccione a un candidato adecuado. Nota: No todos son adecuados para someterse a un blanqueamiento de aplicación en el consultorio. Por ej.: pacientes con dientes translúcidos o que estén clasificados dentro del grupo Vita\* C
2. En general, el paciente debe tener un buen estado de salud.
3. Selle todas las raíces y restauraciones expuestas.
4. Informe al paciente que los resultados no están garantizados, ya que la eliminación de manchas varía entre los pacientes.
5. NO se recomienda la aplicación de ácido grabador antes del tratamiento.
6. No se recomienda usar puntas de succión de gran diámetro ya que pueden dispersar el gel hacia otras áreas.
7. Un efecto colateral común durante el tratamiento puede ser un leve malestar en los dientes
8. Si el paciente presenta sensibilidad durante el proceso de fotocurado, separe suavemente la punta de la lámpara de fotocurado del diente. Si esto no funciona, retire el gel y enjuague el área afectada. Evalúe otras causas posibles.
9. Posponga cualquier restauración estética de 2 a 4 semanas después del tratamiento.
10. Sugiera al paciente no fumar, ni consumir (al menos por 2 días) alimentos o bebidas calientes o frías o con altos grados de coloración.
11. Trate cualquier síntoma de sensibilidad postoperatoria con un gel o pasta desensibilizante.
12. Si lo desea, prescriba Pola Day o Pola Night para conservar el brillo.
13. Un formulario de aceptación del paciente se encuentra disponible en [www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au)

## INSTRUCCIONES PARA BLANQUEAMIENTO EN DIENTES VITALES:

1. Determine y registre el tono pre-operatorio. Por favor siga el orden de esta guía de tonos Vita\* de conformidad con el grado de brillantez: B1•A1•B2•D2•A2•C1•C2•D4•A3•D3•B3•A3.5•B4•C3•A4•C4
2. **Limpie los dientes ÚNICAMENTE** con piedra pómez a base de flúor.
3. Coloque retractores de cara y luego **cubra la superficie expuesta de los labios** con gel de petróleo.
4. **Seque los dientes y aplique una Barrera Gingival a ambas arcadas**, cubriendo ligeramente el esmalte y los espacios interproximales.
5. Fotocúrelo con un movimiento de abanico por un período de 10-20 segundos hasta que la Barrera Gingival quede curada.
6. A distancia del paciente, una **con firmeza** una boquilla para mezclar a la jeringa de Pola Office+. Dispense una pequeña cantidad de gel en un bloc de mezclas hasta que el gel extruido sea de color azul.
7. Usando una boquilla como guía, **aplique directamente una delgada capa de gel a todos los dientes** que se someterán al tratamiento. Una delgada capa ayudará a evitar que el gel se escurra. NOTA: Es mejor no levantar la boquilla cuando se mueva de diente a diente. Use un movimiento continuo.
8. **Deje el gel en la superficie del diente por un período de 8 minutos (Opcional: en esta etapa se puede usar una lámpara de fotocurado, por favor refiérase a las recomendaciones del fabricante de lámparas de fotocurado).**
9. Para **retirar el gel, succiónelo usando una punta aspiradora** quirúrgica. Nota: Es normal que quede una capa residual de gel en la superficie de los dientes.
10. **Repita los pasos 7-9 tres veces** (opcional 4 veces).
11. **Después de la última aplicación, succione todo el gel para retirarlo por completo, luego enjuague y aplique succión.**
12. Retire la Barrera Gingival levantándola desde uno de los extremos.
13. Registre el tono final.

## RECOMENDACIONES PARA BLANQUEAMIENTO EN DIENTES NO VITALES:

1. Aísle el diente.
2. Proteja la mucosa oral para prevenir laceraciones químicas.
3. Verifique la obturación endodóntica adecuada
4. Use una barrera protectora para evitar que el peróxido tenga contacto con el ligamento periodontal
5. Evite el ácido grabador ya que puede ocasionar irritación en el ligamento periodontal.
6. Explique al paciente que el blanqueamiento de un diente no vital no tendrá la misma apariencia que el de un diente vital.
7. Recuerde a los pacientes que examinen periódicamente los dientes blancos (clínica y radiográficamente).

## INSTRUCCIONES PARA BLANQUEAMIENTO EN DIENTES NO VITALES:

1. Determine y registre el tono pre-operatorio. Por favor siga el orden de esta guía de tonos Vita\* de conformidad con el grado de brillantez: B1•A1•B2•D2•A2•C1•C2•D4•A3•D3•B3•A3.5•B4•C3•A4•C4
2. Aísle el diente que se someterá al proceso de blanqueamiento con un dique de goma. Asegúrese que el dique encaje firmemente en el margen cervical. Nota: Si no se utiliza un dique de goma, cubra aproximadamente la mitad de los dientes vitales adyacentes con una capa de Barrera Gingival con un grosor de 3-4mm para protegerlos del malestar ocasionado por el calor de la lámpara de fotocurado. Este proceso se realiza cuando se está efectuando el blanqueamiento de un diente no vital
3. Abra el acceso lingual hasta la cámara pulpar (trepanación o apertura cameral) y elimine todo el composite o material obturador de la corona, luego retire 2-3 mm de la gutapercha por debajo del borde cervical. Coloque al menos 1 mm. de grosor de una base de ionómero de vidrio/fosfato de zinc o cualquier cemento que disponga en el consultorio, para asegurar una barrera entre el canal de la raíz sellada y el gel de blanqueamiento.
4. Aplique el gel Pola Office+ en la cámara pulpar abierta y en la superficie labial.
5. Deje el gel en/sobre la superficie del diente por 8 minutos (Opcional: en esta etapa se puede usar una lámpara de fotocurado, por favor refiérase a las recomendaciones del fabricante de lámparas de fotocurado). NOTA: Si está usando una lámpara de fotocurado y está tratando las superficies internas y externas, se pueden utilizar 2 lámparas de fotocurado (una para cada lado del diente) para activar Pola Office+.
6. Succione el gel para retirarlo.
7. Repita los pasos 4-6 hasta lograr el tono deseado.
8. Después de la última aplicación, succione y enjuague el gel para retirarlo.
9. Registre el tono final.

\*La guía de tonos Vita es una marca registrada de VITA Zahnfabrik, H. Rauter GmbH & Co. KG, D-79713 Säckingen, Alemania

Fecha de emisión de la última revisión: Marzo, 2010

## PRESENTACIÓN:

## Kit de 3 Pacientes

Jeringas Pola Office+ de 3 x 2.8mL

Accesorios para jeringas de barrera gingival de 3 x 1g

## Kit de 1 Paciente

Jeringas Pola Office+ de 1 x 2.8mL

Accesorios para jeringas de barrera gingival de 1 x 1g

Hecho en Australia por SDI Limited  
Bayswater, Victoria 3153  
Australia 1 800 337 003  
Austria 00800 022 55 734  
Brasil 0800 770 1735  
Francia 00800 022 55 734  
Alemania 0800 100 5759  
Irlanda 01 886 9577  
Italia 800 780625  
Nueva Zelanda 0800 734 034  
España 00800 022 55 734  
Reino Unido 00800 022 55 734  
EUA & Canadá 1 800 228 5166  
[www.sdi.com.au](http://www.sdi.com.au)

EC REP

SDI Dental Limited  
Block 8, St Johns Court  
Swords Road, Santry  
Dublin 9, Irlanda  
Tel +353 1 886 9577

